Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

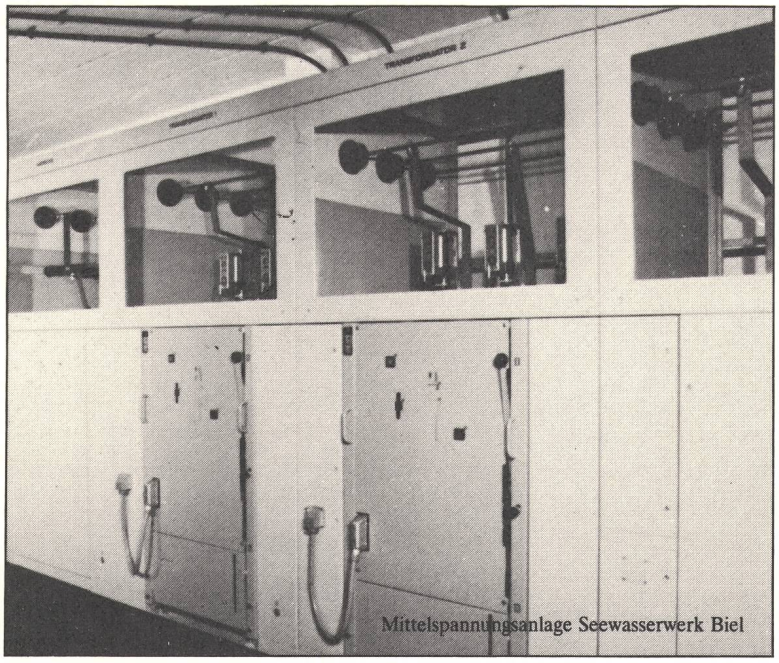
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mittelspannungs-Schaltanlagen


Mittelspannungsanlage Seewasserwerk Biel

Beratung - Planung - Realisierung
Montage - Inbetriebsetzung - Service
für elektrische Anlagen der
Energieerzeugung, -übertragung,
-verteilung und -anwendung

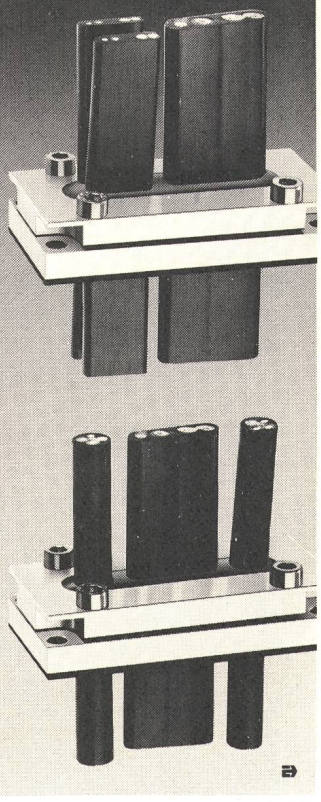
- ☐ Kommando- und Steuereinrichtungen
- ☐ Mittelspannungs-Schaltanlagen und Transformatorenstationen
- ☐ Niederspannungs-Verteilanlagen

ELECTRO TABLEAUX

Längfeldweg 29
2500 Biel 8
Telefon 032 41 26 55

Keine Probleme mit Flach-kabeln

dank der Universal-Kabelverschraubung aus Anticorodal.
Mit geringem Zeitaufwand lassen sich nunmehr Flachkabel unterschiedlicher Formen und Abmessungen (bis zu 15 x 70 mm) rasch und perfekt montieren – ausreissfest, dicht und drehsicher. Selbst eine Kombination von Flach- und Rundkabel ist durch einfache Bearbeitung des ein- bis dreiteiligen Dichtungseinsatzes in vielen Varianten möglich. Für den Praktiker bedeutet dies eine kleinere Lagerhaltung und damit eine Vereinfachung im Reparatur- und Unterhalts-Service. Wiederum eine echte AGRO-Leistung!
Verlangen Sie Unterlagen oder Beratung durch unsere Spezialisten.



AGRO

AGRO AG, 5502 Hunzenschwil, Tel. 064/47 21 61
Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzschläuche, Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.

Verfasser-hinweise

Im Bulletin SEV/VSE werden Fachaufsätze aus allen Bereichen der Elektrotechnik, Elektronik und Elektrizitätswirtschaft veröffentlicht. Es soll sich jedoch um **Originalartikel** handeln, deren Manuskripte noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

Aufbau des Manuskriptes

- Titel der Arbeit,
- Zusammenfassung (max. etwa 10 Zeilen),
- Name und Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenanschrift),
- Text,
- Literaturhinweise,
- Figuren und Legenden.

Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst werden. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à etwa 28 Zeilen (1½-Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen. Die Manuskriptblätter sollen nur einseitig beschrieben werden, und der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

c) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z. B. «Man sieht» statt «Wir sehen . . .»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

d) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

e) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

Zusammenfassung

Zur Vermeidung von Übersetzungsfehlern bei Fachausdrücken sind wir den Autoren dankbar, wenn sie uns die Zusammenfassung auf deutsch und französisch zustellen.

Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Schriftdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; wenn möglich, werden wir sie in einer Spalte (55 mm) unterbringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,7 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z. B. etwa 9×13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt werden.

Literaturverzeichnis

Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Aufsatztitel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor unterbreitet. Wir sind für gründliche Durchsicht dankbar. Doch sollten Änderungen am ursprünglichen Manuskript nur angebracht werden, wenn dringend nötig.

Bulletin SEV/VSE
Januar 1983

Directives pour les auteurs

Le Bulletin ASE/UCS publie des articles de tous les domaines de l'électricité: technique énergétique, technique de l'information et économie électrique. Toutefois, seuls des **articles originaux** dont les manuscrits n'ont été mis à disposition d'aucune autre rédaction seront acceptés. La publication dans une autre revue exige l'autorisation préalable de notre rédaction (copyright).

Les travaux publiés dans le bulletin seront rétribués. Sur demande, des tirages à part peuvent être obtenus.

Eléments du manuscrit

- Titre du travail,
- bref résumé (10 lignes au max.),
- nom et adresse de l'auteur (de préférence celle de la place de travail),
- texte,
- bibliographie,
- figures et légendes.

Texte

a) L'article peut être rédigé en français ou en allemand. Lors de la rédaction, il faut tenir compte du fait que la plupart des lecteurs ne seront pas des spécialistes de la branche.

b) L'article doit être court et ne pas dépasser 12 pages dactylographiées à env. 28 lignes (interligne 1½). En plus, il peut comprendre quelques figures et tableaux. Veuillez n'écrire qu'au recto de la page et laisser à gauche une marge d'au moins 3 cm.

c) Evitez la forme personnelle (p.ex. «on voit...» plutôt que «nous voyons...»). Définissez les abréviations professionelles lors de leur première utilisation.

d) Les développements mathématiques seront courts, limités au principe du chemin à suivre. Les formules doivent être claires et bien lisibles. Les grandeurs et unités ainsi que leurs symboles seront conformes au Système SI resp. aux normes CEI.

e) Généralement nous ne publions pas de dédicaces ni de remerciements à des coopérateurs de l'auteur.

Résumé

Pour éviter des erreurs de traduction des termes spécialisés, nous prions les auteurs de nous fournir les résumés en français et en allemand.

Figures et illustrations

a) Remettez-nous s.v.p. des dessins originaux aptes au clichage, avec des inscriptions uniformes et propres. Pour la grandeur des caractères et l'épaisseur des traits, il faut tenir compte de la réduction que la plupart des figures subissent, selon leur contenu. En effet, nous chercherons à placer les figures si possible dans une seule colonne (55 mm). Pour une bonne lisibilité, les carctères des figures réduites auront encore au moins 1,7 mm de hauteur.

b) Faites-nous parvenir les illustrations sous forme de photographies sur papier glacé, p.ex. 9×13 cm. Des photos en couleur sont utilisables pour autant que les couleurs ne soient pas nécessaires à la compréhension. La source des photos ne sera généralement pas publiée.

c) Présentez les légendes sur une feuille séparée. Tous les symboles de dimensions ainsi que les abréviations contenues dans les figures doivent être définis dans les légendes.

Bibliographie

Elle comprendra toutes les références mentionnées dans le texte, de préférence dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Pour les livres, il faut indiquer l'auteur, le titre, l'éditeur et l'année de la publication, pour les articles des revues l'auteur, le titre de l'article, le nom de la revue ainsi que son volume, l'année, le numéro et les pages.

Epreuves

Les épreuves sont soumises à l'auteur pour correction. Nous lui sommes obligés d'un contrôle soigneux. Toutefois, le manuscrit original ne sera modifié qu'en cas de nécessité.

Bulletin ASE/UCS
Janvier 1983

...em Zahner sini* passed i jedes Huus

* ob Aufbau-Tableau, Apparatekasten oder Hausanschluss-Zählerkasten, unter den rund 200 Standard-Modellen finden auch Sie das Passende – (von uns nach Ihren Wünschen ausgebaut), für eine rationelle und kostengünstige Installation.

PM & WERBE AG ZÜRICH

Zahner®

Elektomaterial en gros · Hausanschluss-Zählerkasten
Matériel électrique en gros · Coffrets de compteur
Material d'electricitad all'engrossa · Chascha da Quintadur per l'attach · Materiale elettrico all'ingrosso
Armadie per contatore

Zahner AG Loostrasse 5 8803 Rüschlikon
Tel. 01 724 16 11 Telex 53 954 zaba ch

Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables
Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74

Mich nimmt wunder ob's passt!

Schickt mir bitte die technische Planungshilfe über das Zahner-Programm.

Name: _____

In Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

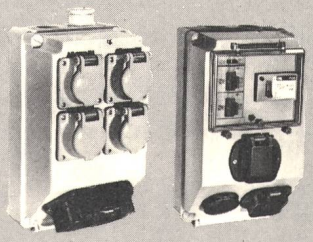
Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34

Für Anspruchsvolle



DEMELECTRIC Steckdosen-Kombinationen für Industrie, Werkstatt und Labor

● Kombinationsmöglichkeiten für jeden individuellen Bedarfsfall ● PVC-Gehäuse ● geschlossene und formlich ansprechende Baueinheit für alle erforderlichen Geräte unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften und Normen ● Zeit- und Kostensparend.
Für den anspruchsvollen Planer und Benutzer eine überzeugende Lösung in Konstruktion und Ausführung.

HERMANN F. DEMHARTNER
Artikel für die Elektroindustrie,
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52 362

DEMELECTRIC DEMETALL

Ulrich Matter AG
Elektrische Mess-und Regeltechnik
5610 Wohlen Tel. 057/22 72 55 Telex 59 463 mat ch

GOSSEN

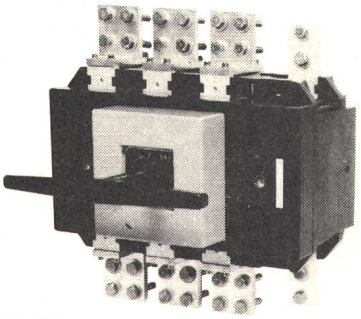
ZEROPAN

ERDUNGSMESSER IM TASCHENFORMAT

- für Messung des Kurzschluss- und Sicherungs-Nennstromes
- Kontrolle des Erdleiters auf Berührungsspannung und Unterbruch
- Kontrolle des Nulleiters auf Unterbruch

eltavo

Wir sind nicht nur preiswert . . .



Dumeco-Lasttrennschalter
160-250-400-630-1000
1600-2500-3150-3600 A 660 V~

- geringe Abmessungen
- hohe Kurzschlussfestigkeit
- **sichtbare Trennstelle** entsprechend Art. 42+63 Starkstromverordnung möglich
- vielseitige Montage- und Bedienungsmöglichkeiten
- geeignet für Gleichstromschaltungen

ELTAVO Walter Bisang AG
Elektro- und Industrieprodukte
8222 Beringen/Schaffhausen
Telefon 053/7 26 66

INFO-CHECK
für Ihre Dokumentation
1. Ausschneiden
2. Auf Briefbogen aufkleben
3. Einsenden
ELA

Unsere Division Kunststoffe und Additive sucht für den Geschäftszweig Kunststoffe einen

Verkaufsingenieur HTL

Nach umfassender Einführung werden Sie die Industrie-Promotion auf dem Gebiet der Umhüllungstechnik für passive Bauelemente übernehmen. Dies beinhaltet die Koordination der Promotionsaktivitäten mit den Konzern-Gesellschaften als auch die direkte Beratung eines anspruchsvollen Kundenkreises. Ihre Tätigkeit wird mit Reisen im Ausland verbunden sein (vorwiegend Europa). In den Aufgabenbereich fällt ferner das Erkennen und Ausnützen neuer Anwendungsmöglichkeiten.

Wir erwarten abgeschlossenes HTL-Studium, gut entwickelte Ausdrucksfähigkeit, neben der Beherrschung der deutschen, englischen und französischen Sprache, Kenntnisse in der Verarbeitung von Giessharzen, mehrjährige industrielle Erfahrung sowie Kontaktfreudigkeit und Begeisterungsfähigkeit für neue Technologien.

Herr H. Gerber steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Tel. 061/37 25 65, oder schreiben Sie uns unter Kennwort «SEV 904» an CIBA-GEIGY AG, Personaldienst, Postfach, 4002 Basel.

CIBA–GEIGY

ETH ZÜRICH

An der ETH Zürich ist eine

Professur für Elektronik

zu besetzen.

Der Aufgabenbereich des neuen Professors umfasst Unterricht und Forschung über Methoden des Entwurfes und der Auslegung von integrierten elektronischen Schaltungen und Systemen (CAD-VLSI).

Die Bewerber sollen sich über eine erfolgreiche Tätigkeit in der Konzeption, Entwicklung und Realisation von grossen integrierten Schaltungen und Systemen ausweisen können und versiert sein in der Entwicklung und im Gebrauch moderner computergestützter Systementwurf-, Analyse- und Synthesentechniken. Die Befähigung zur Durchführung und Leitung von Forschungsarbeiten, die Bereitschaft zur Zusammenarbeit sowie Begabung und Freude für den Unterricht auf allen Hochschulstufen sind unerlässlich.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Publikationsliste sind bis zum 31. Oktober 1983 einzusenden an den Präsidenten der ETH Zürich, Prof. H. Ursprung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

72

ETH ZÜRICH

An der ETH Zürich ist eine

Professur für Elektronik

zu besetzen.

Der Aufgabenbereich des neuen Professors umfasst im Unterricht Grundlagen der Elektronik. In der Forschung sollen die Gebiete der methodischen Entwicklung von grossen elektronischen Systemen und Signalverarbeitungseinrichtungen in Hard- und Software gepflegt werden. Prüfbarkeit und Zuverlässigkeit von Hardware-Systemen sind wesentliche Aspekte davon.

Die Bewerber sollen sich über mehrjährige erfolgreiche Ingenieur- oder Forschungstätigkeit in der Entwicklung und der Realisation von elektronischen Systemen und in der Konzeption und im Gebrauch von computergestützten Entwurfs- und Analysemethoden ausweisen. Die Befähigung zur Durchführung und Leitung von Forschungsarbeiten, die Bereitschaft zur Zusammenarbeit sowie Begabung und Freude am Unterricht auf allen Hochschulstufen sind unerlässlich.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Publikationsverzeichnis sind bis zum 31. Oktober 1983 einzusenden an den Präsidenten der ETH Zürich, Prof. H. Ursprung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

73

Für unser Betriebsbüro und die Zentrale Netzleitstelle in Olten, von der aus ein grosser Teil des schweizerischen Höchstspannungsnetzes bewirtschaftet und betrieben wird, suchen wir einen verantwortungsbewussten

Elektroingenieur HTL

für Netzbetrieb und Energiewirtschaft

Diese interessante und entwicklungsfähige Stelle verlangt vom Inhaber Initiative, Beweglichkeit und Kooperation. Bewerber mit einigen Jahren Praxis erhalten den Vorzug. Gute Französischkenntnisse sind erwünscht.

Wir bieten den verlangten Anforderungen angepasste Anstellungsbedingungen und fortschrittliche Sozialleistungen.

Senden Sie bitte Ihre Kurzofferte an unsere Direktion

74

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten
Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11

Nebenamtliche Lehrtätigkeit

An der Abteilung Elektrotechnik/Elektronik der IBZ-Weiterbildungsschulen in Zürich, Bern und Basel sind Dozentenstellen offen. Deshalb suchen wir

Elektroingenieure HTL

und

eidg. dipl. Elektroinstallateure

als Lehrer für folgende Unterrichtsgebiete: Beleuchtungstechnik, Elektrotechnik, Telefonie, Hausinstallationsvorschriften.

Initiative Herren, welche ihr Wissen und Können an Meisterprüfungskandidaten weitervermitteln wollen, sind gebeten, sich mit unserem Herrn Seiler in Verbindung zu setzen. Er steht für alle Auskünfte gerne zur Verfügung.

IBZ

Institut für Berufsbildung
Zentralsekretariat
5200 Windisch
Telefon 056 / 41 46 47

77

Gemeindewerke Küsnacht

Wir suchen

Betriebsleiter

Das Arbeitsgebiet umfasst:

Projektierung, Ausbau, Betrieb und Unterhalt

- der elektrischen Mittel- und Niederspannungs-Verteilanlagen
- der Wasserversorgung
- der Gemeinde-Antennenanlage
- des regionalen Seewasserwerkes

und damit im Zusammenhang stehende administrative Arbeiten.

Für diese vielseitige und anspruchsvolle Führungsposition eignet sich ein unternehmerisch denkender und verantwortungsbewusster

dipl. Elektroingenieur HTL oder ETH

Wir erwarten:

- Fähigkeit zur Führung von 40 Mitarbeitern
- Organisationstalent
- Verhandlungsgeschick

Wir bieten:

- zeitgemässe Besoldung im Rahmen einer grosszügigen Besoldungsverordnung der politischen Gemeinde. Gemeindeeigene Pensionskasse.

Stellenantritt: Frühjahr 1984

Senden Sie bitte Ihre ausführliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 30. September 1983 an

Betriebsleitung der Gemeindewerke, Tobelweg 4, 8700 Küsnacht.

Auskunft erteilt der derzeitige Stelleninhaber, Tel. 01/910 41 41, intern 320.

66

Bereits in den Pioniertagen zu Beginn dieses Jahrhunderts haben Ingenieure unserer Firma die wissenschaftliche Forschung im Hochspannungsapparatebereich durch systematische Entwicklung mitgetragen.

Für unser Profitcenter für Hochspannungsgeräte in Oberentfelden AG (unmittelbare Autobahnnähe) suchen wir einen

Elektroingenieur ETH

für die Entwicklung und Prüfung von Hochspannungsschaltgeräten

Die Mitarbeit ist in einem kleinen Ingenieurteam vorgesehen. Sie umfasst nach einer gründlichen Einarbeitung im wesentlichen die selbständige Vorbereitung und Durchführung von Versuchen in unserem Hochleistungsprüflabor und im Hochspannungslabor und die rechnerunterstützte Suche nach Lösungen elektrischer, plasmaphysikalischer, gasströmungstechnischer und mechanischer Probleme im Zusammenhang mit der Entwicklung von Hochspannungsgeräten.

Der ideale Kandidat ist Elektroingenieur ETH, nach Möglichkeit mit Vertiefung in Energietechnik. Als Theoretiker sollte er in der Lage sein, auch praktische Aufgabenstellungen zu lösen. Der persönliche und berufliche Erfolg wird nicht zuletzt auch von der Teamfähigkeit des Kandidaten geprägt sein.

Interessenten für diesen ausgesprochen vielseitigen Bereich rufen am besten unseren Herrn D. Feller, Personalabteilung, Tel. intern 2309, an und vereinbaren ein erstes gegenseitiges Informationstreffen oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung.

Bitte geben Sie die Ref.-Nr. 83/SEV/1/9.1983 an.

Sprecher + Schuh AG, 5001 Aarau
Telefon 064 25 21 21, intern 2309

sprecher + schuh

Elektrizitätswerk Obwalden, 6064 Kerns

Telefon 041 / 66 46 46

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für unsere Bau- und Betriebsabteilung, zu möglichst baldigem Eintritt, einen jüngeren

Elektroingenieur HTL

als technischen Mitarbeiter der Betriebsleitung

Nach gründlicher Einarbeitung in alle Belange des Netzbetriebes bietet sich einem initiativen und aufgeschlossenen Bewerber eine weitgehend selbständige und interessante Tätigkeit in unseren gut ausgebauten, modernen Anlagen.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemässe Sozialleistungen und angemessene Entlöhnung.

Wenn Sie an dieser verantwortungsvollen Aufgabe interessiert sind und über einige Erfahrung im EW-Betrieb verfügen, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Gehaltsansprüchen bis zum 30. September 1983 an die

Direktion des Elektrizitätswerkes Obwalden
6064 Kerns

70

H. Gasenzer Messtechnik, 8340 Hinwil

Ich suche als Mitarbeiter im Aussendienst einen tüchtigen

Elektroingenieur HTL

für Fehlerortungen und Anlagenprüfung an Kabeln.

Anforderungen:

- gute Kenntnisse im Aufbau von Kabelanlagen für Schwachstrom, Niederspannung, Hochspannung
- Schweizer Bürger, militärdienstpflichtig
- initiativ, selbständig
- verantwortungsbewusster Autofahrer
- bereit, auch Pikettdienst zu leisten

Idealalter: 30 bis 45 Jahre

Sprachkenntnisse: unser Arbeitsgebiet umfasst die ganze Schweiz; Sie sollten sich überall zurechtfinden.

Wohnort: wenn möglich im Gebiet mit Tel.-Vorwahl 01.

Ich biete: solide Basis, zeitgemässe Entlöhnung und Sozialleistungen, gründliche Einarbeitung, kameradschaftliches Team.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an meine Adresse.

Hans Gasenzer
Messtechnik, Lochacker 11, 8340 Hinwil

71

Haben Sie eine helle Idee zum Thema «Schweizer Zuverlässigkeit»? (1. Preis: Eine Schweizer Präzisionsuhr, Wert Fr. 7000.–)

Zuverlässigkeit und Betriebssicherheit kann man nicht sehen, nicht anfassen, nicht hören, nicht riechen. Darum ist es wohl so schwer, diese wichtige Eigenschaft vieler Schweizer Qualitätsprodukte den potentiellen Käufern kund zu tun. Knobel weiss das nur zu genau: Unsere Vorschaltgeräte – über 100 Millionen Stück haben wir schon gebaut – betreiben Fluoreszenzlampen so sicher und zuverlässig, dass man sie schlicht und einfach vergessen kann. Und auch vergisst. Denn obendrein sind unsere Produkte unsichtbar in die Leuchten eingebaut. Was tun?

Anstatt wieder einmal in Inseraten zu sagen, wie zuverlässig und sicher die Perfektstart-Vorschaltgeräte von Knobel zünden, suchen wir eine zündende Idee. Sie hilft vielleicht auch anderen Schweizer Qualitätsherstellern. Wer hat sie?

Wie kann man Schweizer Zuverlässigkeit besser darstellen und bekanntmachen?

Man müsste doch ... jawohl, jetzt ist der Zeitpunkt für alle einfallsreichen Schweizer da, all die Ideen loszuwerden, die schon lange in ihren Köpfen warten, die auf Sonntagsspaziergängen erdacht und an Stammtischen verkündet werden. Aber nie einen Abnehmer finden.

Können Sie sich unter der Aufgabe schon etwas vorstellen? Einige Beispiele: Brauchen solche Schweizer Produkte vielleicht ein neues Signet? Oder einen griffigen Slogan? Oder sollen Schweizer Produkte Zuverlässigkeitsrekorde aufstellen («Schweizer Relais schaltet 13 Trillionen mal ohne Fehler in 17 Tagen.»), oder was sonst?

Wir wollen nicht vorgreifen. Sie sind angesprochen. **Machen Sie mit!**

Als qualitätsbewusster Manager, als wirtschaftlich interessierter Wissenschafter, als kritischer Einkäufer, als Student, Denker, Tüftler, Gestalter, als Schweizerin, Schweizer oder ausländischer Gast in unserem Land.

Eine Jury von Fachleuten wird die Ideen begutachten. Anschliessend werden wir die beste publizieren und so dafür sorgen, dass sie alle Chancen hat, realisiert zu werden.

Erster und einziger Preis: eine Schweizer Präzisionsuhr im Wert von Fr. 7000.–.

Teilnahmebedingungen:

Die Idee muss in irgendeiner Form (Wort, Bild) zweidimensional auf einem Blatt A4 dargestellt und hinreichend erläutert sein.

Teilnehmen kann jedermann ausser den Mitarbeitern von Knobel und der Werbeagentur. Die Urheberrechte der Ideen bleiben vollumfänglich beim Teilnehmer. Die Ideen dürfen durch Knobel unentgeltlich publiziert werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Korrespondenz kann keine geführt werden. Der Beschluss der Jury ist endgültig. Der Gewinner wird persönlich benachrichtigt.

Einsendeschluss:

Schicken Sie Ihre Ideen bis spätestens 30. Oktober 1983 (Poststempel) an: F. Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda.

Unter dem Stichwort: «Ideen für Produkt-Zuverlässigkeit.»

KNOBEL

Hinter gutem Licht steckt Knobel.

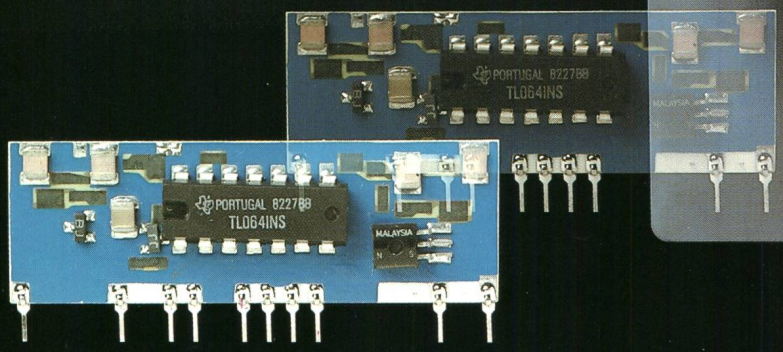
236 Kn

Dr. Jucbli

MADE IN EUROPE

Rundsteuerempfänger AIT-6000
für alle Codes und Frequenzen

- Mikroprozessor-System mit Programmierbaustein (PROM) ermöglicht den Einsatz in allen Rundsteuerungsanlagen
- Hohe Stabilität und Selektivität der in Hybridtechnik gefertigten Filterschaltung



- Zeitlich verzögerbare Schaltfunktionen der Kontakte
- Funktionskontrolle (Auto Test) vor Ort mittels Prüfstift
- Harte Qualitätsprüfungen sichern höchste Zuverlässigkeit
- Der Empfänger AIT-6000, ein bewährtes Spitzenprodukt

Verlangen Sie unser Angebot.

Schlumberger Messgeräte AG
Badenerstrasse 333
8040 Zürich
Telefon 01-52 88 80

ENERTEC
Schlumberger